

# **Guidelines for Data Projector Indications**

**Third Edition**

**Revised in November 2011**

Projector Terminology Working Group  
Japan Business Machine and Information System Industries Association  
(JBMIA)

# Table of Contents

1. Purpose.....	3
2. Scope.....	3
3. Indication Method .....	3
3.1. Parts of the main unit in user's manual .....	3
3.1.1. Indication in English .....	4
3.1.2. Indication in Japanese .....	6
3.2. Accessories in user's manual.....	8
3.2.1. Indication in English .....	8
3.2.2. Indication in Japanese .....	8
3.3. Operation buttons on the main unit and remote control .....	10
3.3.1. Indication in English .....	10
3.3.2. Indication in Japanese .....	12
3.4. Signal input/output terminals on main unit.....	15
3.4.1. Indication in English .....	15
3.4.2. Indication in Japanese .....	17
3.5. Indicators on main unit .....	20
3.5.1. Indication in English .....	20
3.5.2. Indication in Japanese .....	20
3.6. Functions related to power operation .....	21
3.7. Functions related to aspect ratio of the projected image .....	22
4. Operation Rule .....	24
5. General Description .....	24
6. About Trademark.....	24
7. Revision History .....	25
A List of Members of Data Projector Group.....	26
A List of Members of Projector Terminology Working Group .....	26

## 1. Purpose

The purpose of these Guidelines is to unify indications used by products of each company so that users can use the products with ease.

## 2. Scope

These Guidelines are designed to cover Japanese and English terminology of the following items regarding data projectors. The indications in any other language shall be based on the translation from English or Japanese version.

- Parts and accessories in user's manual
- Operating buttons on main unit and remote control
- Signal input/output terminals on main unit
- Indicators on main unit
- Functions related to power operation
- Functions related to aspect ratio of the projected image

Data projectors in these Guidelines shall mean front projection type projectors with computer inputs and capable of enlarging images, used for general conferences and educational sites.

## 3. Indication Method

Any name not set forth in the table shall be excluded from these guidelines.

All the names listed in the table do not necessarily have to be listed or described.

Following indications are permitted in the discretion of a manufacturer.

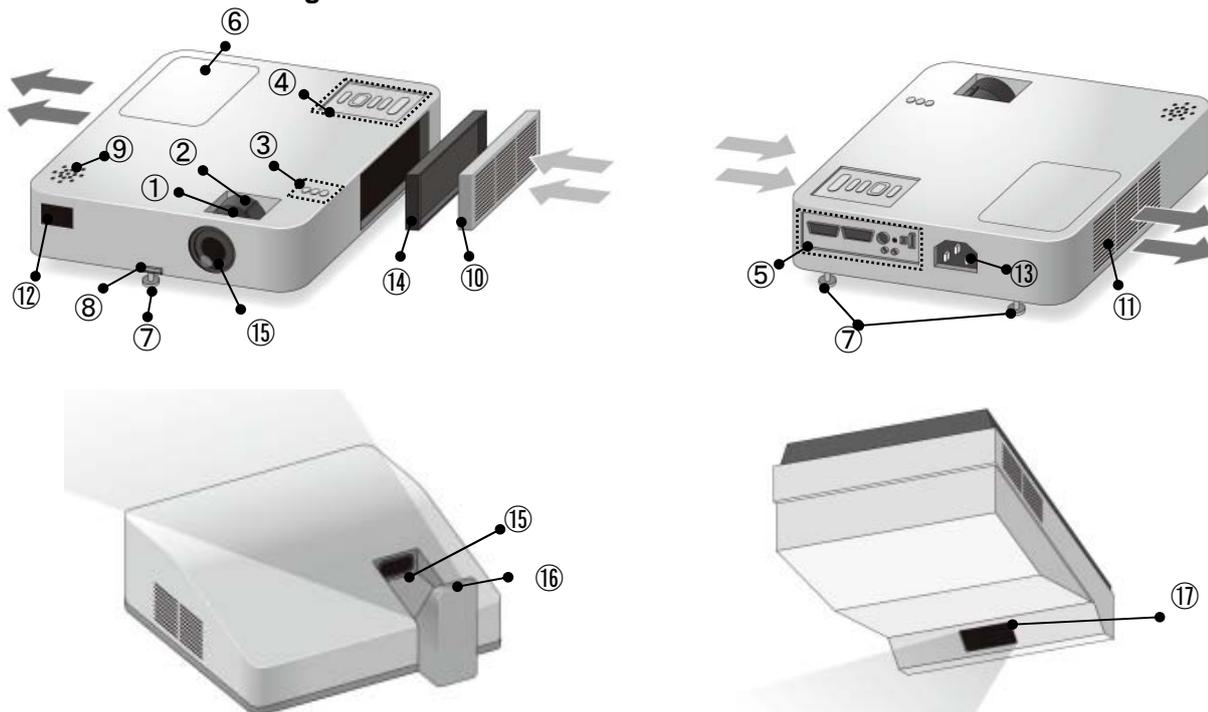
- ※ Alternative indications using icons.
- ※ Indications using uppercases, lowercases and blank space and symbols such as periods (.), slashes (/), and hyphens (-).
- ※ In the case where functions covered are unique to a manufacturer.
- ※ The indication in Japanese shall allow the use of alphabets, katakana, long sound phonetic letters if the source is in English.  
(Example: 「コンピュータ」, etc.)

### 3.1. Parts of the main unit in user's manual

- ※ Illustrations used in this clause are conceptual diagrams to check on parts defined in these guidelines.
- ※ Abbreviations shall be permitted only when indication spaces are limited.  
(Example: "INPUT/OUTPUT" → "I/O")
- ※ An additional word or an abbreviation may be added before or after an indication at the discretion of

※ An additional word which indicates the place or adjustment may be added, and the way of description is at the discretion of a manufacturer (Example in English: FOOT→ REAR ADJUSTABLE FOOT; Example in Japanese: フット→後部角度調整脚).

### 3.1.1. Indication in English



All rights reserved for above illustrations.

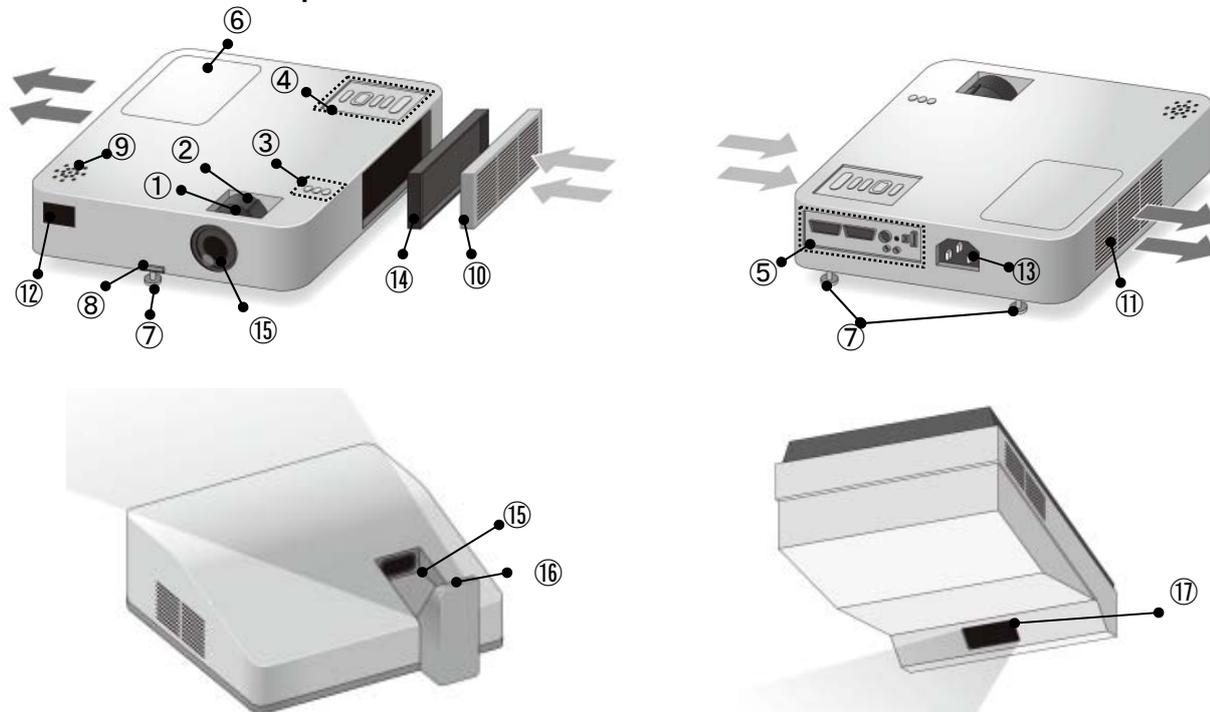
	Part description	Indication method	Example of indication
①	Operation part for image focus adjustment	<b>Indication including “FOCUS”</b>	FOCUS RING FOCUS LEVER
②	Operation part to enlarge or minimize a whole image	<b>Indication including “ZOOM”</b>	ZOOM RING ZOOM LEVER
③	Indicator to show the status of the main unit	<b>Indication including “INDICATOR”</b>	POWER INDICATOR INDICATOR PANEL
④	Generic name of the button area to operate the main unit	<b>Indication including “CONTOROL” or “OPERATION”</b>	CONTROLS OPERATION PANEL
⑤	Generic name of the INPUT/OUTPUT terminal port	<b>PORT TERMINAL INPUT / OUTPUT</b>	PORTS TERMINALS I/O PANEL

	Part description	Indication method	Example of indication
⑥	Part to cover the lamp unit	<b>LAMP COVER</b> <b>LAMP UNIT COVER</b>	LAMP COVER
⑦	Part to adjust the tilt and height of the main unit (*A)	<b>Indication including</b> <b>“FOOT”</b>	FRONT FOOT ADJUSTABLE FEET
⑧	Button or lever to adjust the tilt and height of the main unit	<b>Indication including</b> <b>“FOOT” or “terms to indicate adjustment” and</b> <b>“design name”</b>	FOOT LEVER ADJUSTABLE LEVER
⑨	Built-in speaker	<b>SPEAKER</b>	SPEAKER
⑩	Intake port of ambient air for cooling	<b>Indication including</b> <b>“INTAKE”</b>	INTAKE VENT INTAKE PORT
⑪	Exhaust port in the main unit	<b>Indication including</b> <b>“EXHAUST”</b>	EXHAUST VENT EXHAUST PORT
⑫	Sensor/Receiver of the remote control (*B).	<b>REMOTE CONTROL</b> <b>SENSOR</b> <b>REMOTE CONTROL</b> <b>RECEIVER</b>	REMOTE CONTROL SENSOR REMOTE CONTROL RECEIVER
⑬	Power socket of the main unit	<b>Indication including</b> <b>“AC” or “POWER”</b>	AC IN TERMINAL POWER SOCKET
⑭	Element to prevent dust inflow into the main unit	<b>Indication including</b> <b>“FILTER”</b>	FILTER AIR FILTER
⑮	Lens area for projection	<b>Indication including</b> <b>“LENS”</b>	LENS PROJECTION LENS
⑯	Mirror area for reflection of the projection light	<b>Indication including</b> <b>“MIRROR”</b>	MIRROR
⑰	Output area of the reflected projection light in the main unit	<b>PROJECTION WINDOW</b>	PROJECTION WINDOW

\*A: Addition of terms indicating adjustment is at the discretion of a manufacturer.

\*B: ① Addition of signal types such as infrared light is at the discretion of a manufacturer, ② Indication of REMOTE alone is permitted, ③ Indications used at the transmission/emission portion of the remote control shall include “TRANSMITTER” or “EMITTER”.

### 3.1.2. Indication in Japanese



All rights reserved for above illustrations.

	Part description	Indication method	Example of indication
①	Operation part for image focus adjustment	Indication including “フォーカス”	フォーカスリング フォーカスレバー
②	Operation part to enlarge or minimize a whole image	Indication including “ズーム”	ズームリング ズームレバー
③	Indicator to show the status of the main unit	Indication including “インジケータ”	電源インジケータ インジケータ部
④	Generic name of the button area to operate the main unit	Indication including “操作部” or “操作パネル”	操作部 操作パネル
⑤	Generic name of the INPUT/OUTPUT terminal port	Indication including “端子” and clearly imply the generic name.	接続端子部 入出力端子パネル
⑥	Part to cover the lamp unit	ランプカバー ランプユニットカバー	ランプカバー ランプユニットカバー
⑦	Part to adjust the tilt and height of the main unit (*A).	Indication including “脚”	調整脚 後部調整脚
⑧	Button or lever to adjust the tilt and height of the main unit.	Indication including “脚” or “調整を示す用語” and “構造名称”	脚ボタン 高さ調整レバー 角度調整用ボタン

	Part description	Indication method	Example of indication
⑨	Built-in speaker	スピーカ	スピーカ
⑩	Intake port of ambient air for cooling	吸気口 吸気孔	吸気口 吸気孔
⑪	Exhaust port in the main unit	排気口 排気孔	排気口 排気孔
⑫	Sensor/Receiver of the remote control (*B)	リモコン受光部 リモコン受信部	リモコン受光部 リモコン受信部
⑬	Power socket of the main unit	Indication including “AC” or “電源”	AC IN 端子 電源端子 電源コード接続部
⑭	Element to prevent dust inflow into the main unit	Indication including “フィルタ”	フィルタ
⑮	Lens area for projection	Indication including “レンズ”	レンズ 投写レンズ
⑯	Mirror area for reflection of the projection light	Indication including “ミラー”	ミラー
⑰	Output area of the reflected projection light in the main unit	Indication including “窓”	投写窓 投映窓

\*A: Addition of terms indicating adjustment is at the discretion of a manufacturer.

\*B: ① Addition of signal types such as infrared light is at the discretion of a manufacturer, ② Indications used at the transmission/emission portion of the remote control shall include “送信部”, “発信部” or “発光部”.

### 3.2. Accessories in user's manual

#### 3.2.1. Indication in English

Item	Indication Example	Remarks
Power cord	<b>POWER CORD</b>	"POWER CABLE" is permitted.
Computer cable	<b>COMPUTER CABLE</b> <b>COMPUTER CABLE</b> <b>(D-sub15)</b>	Addition of terminal type information is at the discretion of a manufacturer.
DVI-D cable	<b>DVI-D CABLE</b>	The indication "-D" shall not be omitted to clearly identify the type of a terminal.
DVI-I cable	<b>DVI-I CABLE</b>	The indication "-I" shall not be omitted to clearly identify the type of a terminal.
HDMI cable	<b>HDMI CABLE</b>	
USB cable	<b>USB CABLE</b>	
Lens protector	<b>LENS CAP</b> <b>LENS COVER</b>	
Remote control	<b>REMOTE CONTROL</b> <b>REMOTE</b>	① Addition of wired/wireless is at the discretion of a manufacturer. ② Addition of signal types is at the discretion of a manufacturer.

#### 3.2.2. Indication in Japanese

Item	Indication Example	Remarks
Power cord	<b>電源コード</b>	"電源ケーブル" is permitted.
Computer cable	<b>コンピュータケーブル</b> <b>コンピュータケーブル</b> <b>(D-sub15)</b>	Addition of terminal type information is at the discretion of a manufacturer.
DVI-D cable	<b>DVI-D ケーブル</b>	The indication "-D" shall not be omitted to clearly identify the type of a terminal.
DVI-I cable	<b>DVI-I ケーブル</b>	The indication "-I" shall not be omitted to clearly identify the type of a terminal.
HDMI cable	<b>HDMI ケーブル</b>	
USB cable	<b>USB ケーブル</b>	

Item	Indication Example	Remarks
Lens protector	レンズキャップ レンズカバー	
Remote control	リモコン	① Addition of wired/wireless is the discretion of a manufacturer. ② Addition of types of signal is the discretion of a manufacturer.

### 3.3. Operation buttons on the main unit and remote control

- ※ Abbreviations shall be permitted only when spaces are limited.
- ※ An additional word or an abbreviation may be added before or after an indication at the discretion of a manufacturer only when it is insufficient. (Example: COMPUTER 1, etc.)
- ※ Any indication consisting of 2 or more words may be put together into a group or may be divided at the discretion of a manufacturer is permitted.

#### 3.3.1. Indication in English

Part	Indication method	Remarks
Main power	<b>MAIN</b> <b>ON</b> <b>OFF</b>	It shall conform to applicable standards (safety standard, etc.).
Power	<b>POWER</b> <b>STANDBY</b> <b>ON</b> <b>OFF</b>	It shall conform to applicable standards (safety standard, etc.).
Input switching	<b>INPUT</b> <b>SOURCE</b>	
Individual image switching (Direct image switching)	<b>COMPUTER</b> <b>VIDEO</b> <b>S-VIDEO</b>	For any other input, indications shall basically match the terminal on the main unit.
Focus	<b>FOCUS</b>	① An indication for manual focusing may be determined at the discretion of each manufacturer. ② Indications for manual or powered controls may be determined at the discretion of each manufacturer.

Part	Indication method	Remarks
Zoom	<b>ZOOM</b>	① An indication for manual zooming may be determined at the discretion of each manufacturer. ② Indications for manual or powered controls may be determined at the discretion of each manufacturer. ③ “Zoom” shall mean any function to enlarge or minimize a whole image (it does not mean functions to enlarge or minimize a part of an image).
Lens shift	<b>LENS SHIFT</b>	Indications for manual or powered controls may be determined at the discretion of each manufacturer.
Keystone correction	<b>KEYSTONE</b>	
Non-display of image	<b>BLANK</b>	Any function to stop displaying only images
Mute	<b>MUTE</b> <b>MUTING</b>	
Non-display of image and mute	<b>AV MUTE</b> <b>AV MUTING</b> <b>BLANK</b>	① “AV MUTE” and “AV MUTING” are permitted as both AUDIO and VISUAL are halted. ② “BLANK” is permitted as the non-display of image is primary while the mute is secondary.
Changing aspect ratio	<b>RESIZE</b> <b>ASPECT</b>	

Part	Indication method	Remarks
Partial enlargement	<b>MAGNIFY</b> Any indication containing the word “ZOOM” (D.ZOOM, E-ZOOM, etc.)	① “Partial enlargement” shall mean any function to enlarge/minimize only a part of an image. ② When using any indication containing the word “ZOOM”, a terminology to distinguish between whole and partial image enlargement/minimization shall be added.
Next page Previous page	<b>Any indication containing the word “PAGE”</b> (PAGE UP/DOWN, PAGE +/-)	Indications referring to next/previous pages may be determined at the discretion of each manufacturer.
Pause	<b>FREEZE</b>	
Volume	<b>VOLUME</b>	The abbreviation shall be either “VOL” or “VOL.”

### 3.3.2. Indication in Japanese

Part	Indication method	Remarks
Main power	主電源 電源スイッチ 入 切	It shall conform to applicable standards (safety standard, etc.). It shall be distinguished from the power button.
Power	電源 待機、スタンバイ 入 切	It shall conform to applicable standards (safety standard, etc.). It shall be distinguished from the main power.
Input switching	<b>Any indication containing the word “入力”</b> インプット	
Individual image switching (Direct image switching)	コンピュータ ビデオ S-ビデオ	For any other input, indications shall basically match the terminal on the main unit.

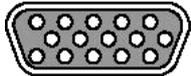
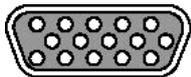
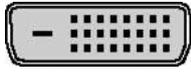
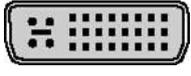
Part	Indication method	Remarks
Focus	フォーカス 焦点	① An indication for manual focusing may be determined at the discretion of each manufacturer. ② Indications for manual or powered controls may be determined at the discretion of each manufacturer.
Zoom	ズーム	① An indication for manual zooming may be determined at the discretion of each manufacturer. ② Indications for manual or powered controls may be determined at the discretion of each manufacturer. ③ “ズーム” shall mean any function to enlarge or minimize a whole image (it does not mean functions to enlarge or minimize a part of an image).
Lens shift	レンズシフト	Indications for manual or powered controls may be determined at the discretion of each manufacturer.
Keystone correction	<b>Any indication containing the word “台形”</b> キーストーン	The word “台形” shall be used in combination with the words that signify adjustment or compensation.
Non-display of image	ブランク 映像消去	Any function to stop displaying only images
Mute	ミュート 消音	
Non-display of image and mute	AV ミュート ブランク	“ブランク” is permitted as the non-display of image is the main function while the mute is the sub-function.
Changing aspect ratio	リサイズ アスペクト	

Part	Indication method	Remarks
Partial enlargement	<b>Any indication containing the word “ズーム” or “拡大”</b> (D.ズーム、E-ズーム、etc)	① “部分拡大” shall mean any function to enlarge/minimize only a part of an image. ② A terminology to distinguish between whole and partial image enlargement/minimization shall be added.
Next page Previous page	<b>Any indication containing the word “ページ”</b> (ページ送り、ページ戻し、etc)	Indications referring to next/previous pages may be determined at the discretion of each manufacturer.
Pause	静止 フリーズ	
Volume	音量	

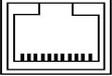
### 3.4. Signal input/output terminals on main unit

- ※ Abbreviations shall be permitted only when spaces are limited.
- ※ An additional word or an abbreviation may be added before or after an indication at the discretion of a manufacturer only when it is insufficient (Example: COMPUTER 1, AUDIO IN, etc.).
- ※ Any indication consisting of 2 or more words may be put together into a group or may be divided at the discretion of each manufacturer.
- ※ Indications for input signals via conversion cables shall be determined at the discretion of each manufacturer.

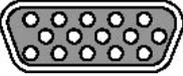
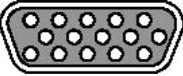
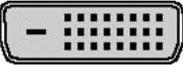
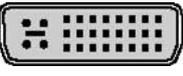
#### 3.4.1. Indication in English

Part	Signal	Indication Method	Remarks
Mini D-sub 15 pin 	Computer input signal	<b>COMPUTER</b>	
Mini D-sub 15 pin 	Computer output signal	<b>MONITOR OUT</b>	
DVI-D 	DVI (Digital)	<b>DVI-D</b>	The indication “-D” shall not be omitted to clearly identify the type of a terminal.
DVI-I 	DVI (Analog/Digital)	<b>DVI-I</b>	The indication “-I” shall not be omitted to clearly identify the type of a terminal.
RCA 	Composite video signal	<b>VIDEO</b>	
Mini DIN 4 pin 	S VIDEO signal	<b>S-VIDEO</b>	
RCA 	Y Pb Pr Y Cb Cr Component video signal	<b>Y Pb Pr</b> <b>Y Cb Cr</b>	Adding the word “COMPONENT” may be determined at the discretion of each manufacturer.

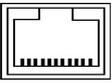
Part	Signal	Indication Method	Remarks
HDMI 	HDMI	(See remarks)	It shall conform to guidelines of HDMI licensing LLC.
DisplayPort 	DisplayPort	(See remarks)	It shall conform to guidelines of VESA.
Stereo mini jack 	Audio input signal	<b>AUDIO</b> <b>AUDIO IN</b>	Indications for multiple audio terminals may be put together into a group.
RCA 	Audio input signal	<b>AUDIO</b> <b>AUDIO L R</b> <b>AUDIO IN</b> <b>AUDIO IN L R</b>	① Indications for multiple audio terminals may be put together into a group. ② Combinations of L and R and the indications may be determined at the discretion of each manufacturer. ③ An indication for monophonic audio may be determined at the discretion of each manufacturer.
Stereo mini jack 	Audio output signal	<b>AUDIO OUT</b>	Any indication clearly distinguishing input and output terminals shall be used.
RCA 	Audio output signal	<b>AUDIO OUT L R</b>	Any indication clearly distinguishing input and output terminals shall be used.

Part	Signal	Indication Method	Remarks
RJ-45 	Network	LAN	Conform to 15 JEITA - Digital home electronics No. 539
Stereo mini jack 	Remote control	REMOTE	

### 3.4.2. Indication in Japanese

Part	Signal	Indication Method	Remarks
Mini D-sub 15 pin 	Computer input signal	コンピュータ	
Mini D-sub 15 pin 	Computer output signal	モニタ出力	
DVI-D 	DVI (Digital)	DVI-D	The indication “-D” shall not be omitted to clearly identify the type of a terminal.
DVI-I 	DVI (Analog/Digital)	DVI-I	The indication “-I” shall not be omitted to clearly identify the type of a terminal.
RCA 	Composite video signal	ビデオ	
Mini DIN 4 pin 	S VIDEO signal	S-ビデオ	
RCA 	Y Pb Pr Y Cb Cr コンポーネントビデオ信号	Y Pb Pr Y Cb Cr	Adding the word “コンポーネント” may be determined at the discretion of each manufacturer.

Part	Signal	Indication Method	Remarks
HDMI 	HDMI	(See remarks)	It shall conform to guidelines of HDMI licensing LLC.
DisplayPort 	DisplayPort	(See remarks)	It shall conform to guidelines of VESA.
Stereo mini jack 	Audio input signal	音声 音声入力	Indications for multiple audio terminals may be put together into a group.
RCA 	Audio input signal	音声 音声 左 右 音声 L R 音声入力 音声入力 左 右 音声入力 L R	① Indications for multiple audio terminals may be put together into a group. ② Combinations of L and R and the indications may be determined at the discretion of each manufacturer. ③ An indication for monophonic audio may be determined at the discretion of each manufacturer.
Stereo mini jack 	Audio output signal	音声出力	Any indication clearly distinguishing input and output terminals shall be used.
RCA 	Audio output signal	音声出力 音声出力 左 右 音声出力 L R	Any indication clearly distinguishing input and output terminals shall be used.

Part	Signal	Indication Method	Remarks
RJ-45 	Network	LAN	Conform to 15 JEITA - Digital home electronics No. 539
Stereo mini jack 	Remote control	リモート リモコン	

### 3.5. Indicators on main unit

- ※ The following indications of indicators shall be used for status, cautions, warnings and errors on main unit.
- ※ Combinations of multiple indicators are permitted.

#### 3.5.1. Indication in English

Indication	Description
<b>POWER</b>	Indicating status, cautions, warnings and errors of power
<b>LAMP</b>	Indicating status, cautions, warnings and errors of lamps
<b>LIGHT</b>	Indicating status, cautions, warnings and errors of lights
<b>TEMP</b>	Indicating status, cautions, warnings and errors of temperatures
<b>WARNING</b>	Indicating warnings and errors
<b>STATUS</b>	Indicating status, cautions, warnings and errors on main unit
<b>FILTER</b>	Indicating status, cautions, warnings and errors of filters

#### 3.5.2. Indication in Japanese

Indication	Description
<b>電源</b>	Indicating status, cautions, warnings and errors of power
<b>光源</b>	Indicating status, cautions, warnings and errors of lamps or lights
<b>温度</b>	Indicating status, cautions, warnings and errors of temperatures
<b>警告</b>	Indicating warnings and errors
<b>状態</b>	Indicating status, cautions, warnings and errors on main unit
<b>フィルタ</b>	Indicating status, cautions, warnings and errors of filters

### 3.6. Functions related to power operation

- ※ Abbreviations shall be permitted only when spaces are limited.
- ※ An additional word or an abbreviation may be added before or after an indication at the discretion of a manufacturer only when it is insufficient.

#### 3.6.1. Indication in English

Function	Indication Method	Remarks
Function to turn the power on at the time of power cord connection	<b>Indication using “DIRECT” and “ON”</b>	Indication using “AUTO” and “ON” is also permitted.
Function to allow disconnection of the power cord without power-off operation	<b>Indication using “DIRECT” and “OFF”</b>	① The word “QUICK” shall not be used. ② The word “OFF” can be replaceable with any word indicating power-off such as SHUTDOWN.
Function to allow disconnection of the power cord during the cool-down period after the power has been turned off.	<b>Indication using “QUICK” and “OFF”</b>	① The word “DIRECT” shall not be used. ② The word “OFF” can be replaceable with any word indicating power-off such as SHUTDOWN.

#### 3.6.2. Indication in Japanese

Function	Indication Method	Remarks
Function to turn the power on at the time of power cord connection	<b>Indication using “ダイレクト” and “オン”</b>	Indication using “オート” and “オン” is also permitted.
Function to allow disconnection of the power cord without power-off operation	<b>Indication using “ダイレクト” and “オフ”</b>	① The word “クイック” shall not be used. ② The word “オフ” can be replaceable with any word indicating power-off such as . “シャットダウン”
Function to allow disconnection of the power cord during the cool-down period after the power has been turned off.	<b>Indication using “クイック” and “オフ”</b>	① The word “ダイレクト” shall not be used. ② The word “オフ” can be replaceable with any word indicating power-off such as “シャットダウン”

### 3.7. Functions related to aspect ratio of the projected image

- ※ The projected image described in this clause shall mean a post-processed image if software process such as keystone correction is applied.
- ※ Abbreviations shall be permitted only when spaces are limited.
- ※ An additional word or an abbreviation may be added before or after an indication at the discretion of a manufacturer only when it is insufficient.

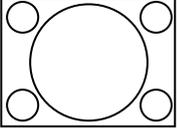
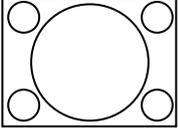
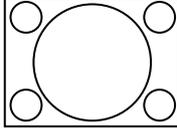
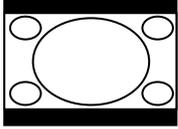
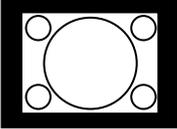
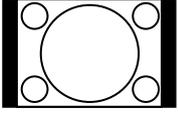
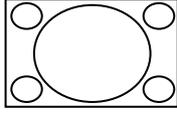
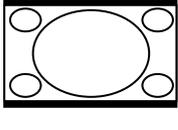
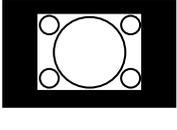
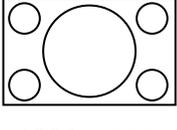
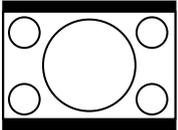
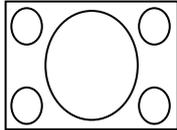
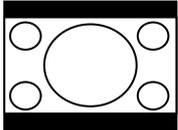
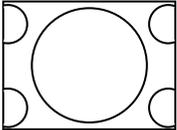
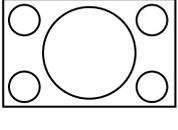
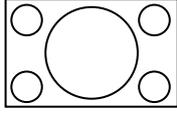
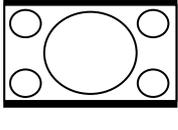
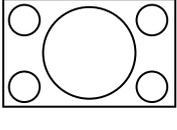
#### 3.7.1. Indication in English

Function	Indication Method	Remarks
Setting to expand image to the full alongside width/height while maintaining the aspect ratio of input image	<b>NORMAL</b> <b>AUTO</b>	
Setting to project input image to the whole projected area	<b>FULL</b> <b>X:Y (aspect ratio of projected image)</b>	The dimensions of X (width) and Y (height) shall be described in numbers.
Setting to project input image to the full alongside width using a wide ratio	<b>WIDE</b> <b>X:Y(aspect ratio of projected image)</b>	The dimensions of X (width) and Y (height) shall be described in numbers.
Setting to project input image with its original	<b>NATIVE</b> <b>TRUE</b>	

#### 3.7.2. Indication in Japanese

Function	Indication Method	Remarks
Setting to expand image to the full alongside width/height while maintaining the aspect ratio of input image	ノーマル 標準 オート 自動	
Setting to project input image to the whole projected area	フル X:Y (投写映像のアスペクト比)	The dimensions of X (width) and Y (height) shall be described in numbers.
Setting to project input image to the full alongside width using a wide ratio	ワイド X:Y (投写映像のアスペクト比)	The dimensions of X (width) and Y (height) shall be described in numbers.
Setting to project input image with its original	リアル	

**3.7.3. Example of setting an aspect ratio of projected image**

INPUT SIGNAL	PRODUCT	NORMAL	FULL	WIDE 16 : 9	NATIVE
 800 x 600	1024 x 768				
	1280 x 800				
 1280 x 800	1024 x 768				
	1280 x 800				

#### **4. Operation Rule**

The third edition of these Guidelines shall be effective and operational on November 1, 2011.

Every manufacturer, from this date, shall make every effort to make the indications compliant with these Guidelines without delay.

The products of Non-Japanese manufactures are also asked to comply with these Guidelines to aggressively promote the creation of an environment where indications defined in these Guidelines are used in and out of Japan.

#### **5. General Description**

Many product models by Japanese and non-Japanese manufacturers are currently available on the market, and opportunity for many people to operate data projectors is sharply increasing.

On the other hand, it is likely the ease-of-use for users, especially in terms of installation and operations, has been seriously damaged because names of various operations of data projectors are not unified among manufacturers and products.

Against this background, the first edition of these guidelines was set up and unification of terminologies has been promoted. The third edition is revised one with addition of names of parts of the main unit and those of accessories which are used for illustrations in user's manual, etc.

These Guidelines are expected help many users operate data projectors with ease as indications of operational parts recommended in these Guidelines are to be implemented by each manufacturer.

Lastly, these Guidelines are designed only to specify the indications used in common among most of data projectors, not aiming at unification of all the possible indications. Projector Terminology Working Group is determined to continue its efforts to enhance user experience.

#### **6. About Trademark**

HDMI, HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface belong to the registered trademarks or commercial logs owned by HDMI Licensing LLC.

DisplayPort, DisplayPort Logo, VESA and VESA logo belong to the registered trademarks owned by Video Electronics Standards Association.

## 7. Revision History

First Edition, August 2007

Second Edition, February 2010

- Indication in Japanese was added
- Filter were added in *3.3 Indicators on main unit*
- A new clause *3.4 Function Names* was added

Third Edition, November 2011

- Parts of the main unit in user's manual were added in *3.1*
- Accessories in user's manual were added in *3.2*
- DisplayPort was added in *3.4 Signal input/output terminals on main unit.*
- LIGHT was added in *3.5 Indicators on main unit.*
- Functions in *3.6 & 3.7* in the first and second edition were divided and new clauses were set up according to functional categories
- HDMI and DisplayPort were rearranged so as to conform to guidelines provided by each standard agency.

**A List of Members of Data Projector Group** (Listed in the order of the Japanese syllabary, and omitted titles from names)

Chief of the Group	NEC Display Solutions, Ltd.	Kiyohide TAKAGI
Sub-chief of the Group	SEIKO EPSON CORPORATION	Satoshi HIRASHIMA
Sub-chief of the Group	Hitachi Consumer Electronics Co., Ltd.	Minoru KATO
Member	KAGA COMPONENTS CO.,LTD.	Hitoshi TAKAHASHI
Member	CASIO COMPUTER CO.,LTD.	Fusao NISHIURA
Member	Canon Inc.	Nobuhiko KAWAI
Member	Canon Inc.	Takanobu SUZUKI
Member	SANYO Electric Co., Ltd.	Kazuto SUGIMURA
Member	Sharp Corporation	Yoshio SASANUMA
Member	Sony Corporation	Satoshi OHNO
Member	Panasonic Corporation	Yoshihiro MASUMOTO
Member	Mitsubishi Electric Corporation	Yosuke YOSHIHARA
Member	Ricoh Company, Ltd.	Masato YAJIMA
Member	Ricoh Company, Ltd.	Hiroki SHIMIZU
Secretariat	Japan Business Machine and Information System Industries Association	Masashi SHINOHARA

**A List of Members of Projector Terminology Working Group** (Listed in the order of the Japanese syllabary, and omitted titles from names)

Chief of the Working Group	SEIKO EPSON CORPORATION	Takashi NATORI
Sub-chief of the Working Group	NEC Display Solutions, Ltd.	Fumihiro YAMAMOTO
Member	KAGA COMPONENTS CO., LTD.	Akinori KANEKO
Member	CASIO COMPUTER CO.,LTD.	Toshiharu YOROZU
Member	Canon Inc.	Tomohiro SAITO
Member	Canon Inc.	Fumihiko NAMAI
Member	SANYO Electric Co., Ltd.	Yasumasa SUITA
Member	Sharp Corporation	Hiroshi KAWAMURA
Member	Sony Corporation	Akihiro UDA
Member	Panasonic Corporation	Mamoru NOMOTO
Member	Hitachi Consumer Electronics Co., Ltd.	Ai OKUBO
Member	Hitachi Consumer Electronics Co., Ltd.	Ryoko SASAKI
Member	Mitsubishi Electric Corporation	Toshimitsu IWAI
Secretariat	Japan Business Machine and Information System Industries Association	Masashi SHINOHARA